

电影电视 配音艺术

田园曲 编著

D IANYING
DIANSHI
PEIYIN YISHU



清华大学出版社

电影电视 配音艺术

D IANYING
DIANSHI
PEIYIN YISHU

田园曲 编著

清华大学出版社
北 京

内 容 简 介

本书通过详尽的理论阐述、生动直观的案例分析、制作精美的训练材料,帮助读者提高语言综合表达能力、强化影视节目配音能力。书中涵盖了配音艺术概说、电视新闻配音、电视专题片解说、电视广告配音、影视人物配音等内容,既可作为普通高等院校播音与主持艺术类、表演类相关专业本、专科教育教材,也可作为影视配音从业人员与爱好者的自我训练材料。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

电影电视配音艺术 / 田园曲 编著. —北京:清华大学出版社, 2012.8
ISBN 978-7-302-29195-4

I. ①电… II. ①田… III. ①电影—配音 ②电视—配音 IV. ①J912

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 143152 号

责任编辑:王荣娉 王滋润

封面设计:赵普锋

版式设计:妙思品位

责任校对:邱晓玉

责任印制:宋 林

出版发行:清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址:北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编:100084

社总机:010-62770175 邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈:010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

课 件 下 载: <http://www.tup.com.cn>, 010-62794504

印 刷 者:北京鑫丰华彩印有限公司

装 订 者:三河市溧源装订厂

经 销:全国新华书店

开 本:185mm×230mm 印 张:13.25 字 数:289 千字

附 DVD 光盘 1 张

版 次:2012 年 8 月第 1 版

印 次:2012 年 8 月第 1 次印刷

印 数:1~3000

定 价:28.00 元

前言

PREFACE

配音艺术在我国蓬勃发展了几十年，遗憾的是，相关理论体系并未真正建立，训练方法总结得也不够完善，更多还是停留在录音棚里“师傅带徒弟式”的经验传授上。在国家积极推进文化体制改革和文化大发展、大繁荣的政策背景下，不断壮大的电影电视事业对电视专题片、电视广告片、影视栏目以及影视剧人物配音专门人才的需求也日益强烈。这样的大好形势，为播音主持、表演、配音专业的同学提供了空前的发展机遇，对配音艺术相关教学和理论的研究，则提出了更高、更新的要求。

目前，国内关于电影电视配音方面研究或教学的书籍，大致有以下几种：曾志华老师的《广告配音教程》；王中娟、任昱玮老师的《广告播音》；王明军、阎亮老师的《影视配音艺术》；施玲老师的《影视配音艺术》；卜晨光、邹加倪老师的《电视节目配音教程》；段汴霞老师的《广播影视配音艺术》。这几本书对配音艺术进行了条理化、系统化、专业化的阐述，从业务理论与训练方法等方面进行了有益的探索与总结。

我们最早于2000年在播音主持专业的“台词朗诵”课上涉及了电影配音的教学，期间训练的一些经典作品如《魂断蓝桥》《简·爱》《乱世佳人》《叶塞尼亚》《大明宫词》等，一直被当作省、市重大演出的保留节目。后来经过市场调研与考察学习，我们对教学计划与人才培养模式进行了较大幅度的调整，将电影配音作为一个章节加入到“电影电视配音艺术”的课程教学体系，并结合教学实践与学生反馈，于核心期刊发表了相关配音教学探索与思考的论文，在学科完善与专业建设等方面进行了有益的探索。

本书内容包括：配音艺术概说、电视新闻配音、电视广告配音、影视人物配音等。除了具体创作方法、技巧的阐述外，本书中还收录了部分影视作品的训练材料，并附上原片视频和消音视频，以便于教师课堂教学和学生自我训练。

在教学过程中，我们努力研究配音艺术的特点以及不同类型配音的异同，对一些规律性的内容及方法进行反复论证，并最终落实到理论讲授与实践训练的过程中。从市场反馈来看，我们的教学与训练产生了较好的节目生产效益，培养的学生受到了用人单位的肯定与好评。良好的社会反响，成为我们总结经验、编撰教材的主要动力。

与配音实践一样，教学的过程也是艺术灵感与灵魂碰撞激荡的过程，我们在不断学习、摸索与创作的过程中体味其中乐趣，感悟艺术的真谛，总结出了一套适合学生、行之有效的创作经验与方法，并最终落实在这本书上。



值得注意的是，不少初学者在配音实践的过程中较为依赖对经典的模仿。我们认为，初学阶段为了培养语感，适当借鉴与模仿经典是无可厚非的，但不能因为模仿而全盘照抄、忽视创造。著名画家齐白石先生曾说过：“是我者死，似我者生。”同样的道理，我们用声音创作出的作品也未必要与经典一致，只要具有鲜明的时代感、符合节目要求、能张扬自身声音个性与语言魅力，并给观众带来审美愉悦和精神享受的，就是好的配音作品。

田 园 曲

2012年4月于长沙

目录

CONTENTS

第一章 配音艺术概说

- 一、配音的分类 1
- 二、配音的作用 2
- 三、配音从业人员的职业素养 3

第二章 电视新闻配音

- 第一节 理论概述 6
 - 一、新闻稿件的特点 7
 - 二、新闻配音的形式 7
 - 三、新闻配音的要求 13
 - 四、新闻配音的语言技巧 17
- 第二节 时政类新闻配音 20
 - 一、时政新闻配音的要求 20
 - 二、案例分析 21
 - 三、需要注意的问题 23
 - 四、实践训练材料 23
- 第三节 民生新闻配音 43
 - 一、什么是民生新闻 43
 - 二、民生新闻的配音要求 44
 - 三、案例分析 47
 - 四、需要注意的问题 49
 - 五、实践训练材料 50
- 第四节 生活资讯配音 52
 - 一、什么是生活资讯 52
 - 二、生活资讯的配音要求 52
 - 三、案例分析 54
 - 四、实践训练材料 55

第三章 电视专题片解说

- 第一节 理论概述 60



一、专题片定义	60
二、专题片解说的作用	61
三、专题片解说的总体要求	62
四、解说的技巧	69
第二节 案例分析及实践训练材料	70
一、案例分析	70
二、实践训练材料	89

第四章 电视广告配音

第一节 理论概述	100
一、什么是广告	100
二、广告语言的特点	101
三、广告配音的声音选择	103
第二节 广告配音的方法及应注意的问题	111
一、广告配音的方法	111
二、应注意的问题	119
第三节 案例分析及实践训练材料	121
一、案例分析	121
二、实践训练材料	124

第五章 影视人物配音

第一节 理论概述	144
一、什么是影视人物配音	144
二、影视人物配音演员须具备的素质	144
三、影视人物配音的要求	146
四、影视人物的声音造型艺术	153
五、需要注意的问题	156
第二节 案例分析及实践训练材料	158
一、案例分析	158
二、实践训练材料	162
附录A Adobe Audition 3.0的使用方法	177
附录B 课堂训练习作(音频、视频文件见随书光盘)	190
附录C 配音教学、自我训练消音视频	192
参考文献	200
后记	202

第一章

配音艺术概说

在各类科学技术与艺术门类高度发展的今天，电影电视艺术所取得的辉煌成就，为人们的生活带来了巨大的改变。它们打破了时间与空间的局限，把不同国家、不同民族紧紧联系在一起，通过声音和画面，向人们传递着各种资讯，并通过丰富多彩的影视节目，极大地改变着人们的生活方式，潜移默化地影响着人们的价值观念。

中国的电影电视事业虽然起步较晚，但从无到有、从单一弱小到百花齐放，经过几代人的艰难探索与共同努力，已取得了举世瞩目的辉煌成就。荧屏里、银幕上，一个个经典的电视节目、一部部优秀的电影作品、一台台精彩绝伦的文艺晚会，在向世界展示中华民族强盛国力的同时，也推动着中国的电影电视事业跨越一座又一座高峰。

然而，无论是电影、电视节目还是各类晚会，都有着环环相扣、烦琐复杂的制作流程。从策划创意到制作播出，影响节目质量的因素也是多方面的，其中，配音作为电影电视“声画”艺术中不可或缺的角色，正受到越来越多的关注。

一、配音的分类

随着我国电影电视生产规模的不断扩大，层出不穷的各类节目在配音需求量急剧增加的同时，对其质量也有了更高、更新的要求。配音由初期大而全的“声音配画面”，逐渐发展成为风格各异、特色鲜明的多样化体系，并融合汉语普通话的音韵之美，形成了独具特色的艺术工作门类。



为了教学方便，我们结合一线实践与理论研究的具体要求，对配音做了一个粗略的分类。

- (1) 电视新闻配音。如中央电视台的《新闻联播》《新闻直播间》等。
- (2) 电视专题片解说。如《再说长江》《故宫》，以及各类节目专题等。
- (3) 电视广告配音。如商品广告、公益广告、台标台宣、形象广告等。
- (4) 影视人物配音。如电影人物、电视人物配音等。

不论如何分类，精美的画面只有配上抑扬顿挫、悠扬悦耳的声音，才能更好地诠释画面的美，也才能进一步彰显声音的魅力。作为声画同步的艺术形式，声音和画面必须和谐共存于单位时间的节目中，才可能为观众创造赏心悦目的感官享受。

本书将依据配音的不同类型分别进行阐述，帮助从业者从现象到本质地深入了解各类节目的特点及其对配音的需求，以期用更为精准、生动的声音为电影人物、电视节目完成声音形象的塑造。

二、配音的作用

视觉和听觉是人类接收外界信息的主要渠道。研究发现，我们所获得的信息，来自视觉渠道的多于来自听觉渠道的，也就是说，通过视觉获取的信息总量要大于通过听觉所获取的信息总量。对于影视行业来说，这是否就意味着画面比声音更为重要呢？显然不是。因为电影电视是视听艺术，没有声音的哑剧，很少能吸引观众的兴趣。用影视工作者的话说，就是“没有声音，再好的戏也出不来”。

一般来说，画面可以呈现出丰富的内容，但在很多情况下却无法精准地表达信息。例如，故事背景、发生年代、人物身份、人物内心活动、事件的前因后果和来龙去脉等，这些都是画面较难精准表达的。而针对这些局限配音员声音诠释细节与精准信息的长处，就体现出来了。尤其是对于一些画面题材不够丰富的作品，配音的作用就更为重要了。

具体来看，在电视新闻节目中，配音的作用主要体现在通过语言精确地指明事实，充分描述现场有关要素和细节，使新闻画面更为生动翔实，更好地传递现场已经发生、正在发生或即将发生的事实；在电视专题片中，解说更多承担的是娓娓道来片中内容，并对细节进行解释说明的作用；在电视广告中，主要是通过配音来达到诠释诉求、凸显卖点、促进销售、塑造品牌形象的目的。由于很多观众在电视插播广告的时候并不会主动将注意力停留在屏幕上，因此特色鲜明、诉求突出、醒耳动听的配音，还能起到吸引注意、强化广告到达率的作用；为影视人物配音，语言样态则由叙述、讲述、描述、解说等转换为主观



角度的人物台词，也就是依据片子预先设定的前提说人物的话。为影视人物配音，不但能更好地保证影片的声音质量和效果、准确表达人物的情感，还能将外语片翻译成本国语言，方便观众观看和理解。优秀的配音艺术家，还可以在不改变原片内容的前提下，用配音为片中的演员补戏，丰富人物的性格，使人物形象更为立体饱满。

三、配音从业人员的职业素养

一件富有美感与内涵的作品，不但能让人欣赏到它的外在美，还能通过艺术化的表现手段，让人在欣赏的过程中体味到其中的内在美。对一个在影视作品、电视节目中用声音来塑造人物形象、完成节目传播任务的配音员来说，同样也应做到声音的“内外兼修”。具体而言，声音的“外在美”指的是配音员的音色、音质、表达技巧，以及配音的准确、流畅之美；“内在美”指的是通过配音传递出的文化、思想、情操、志趣、性格和道德之美。这里所说的配音员“内外兼修”，就是指外在美和内在美的和谐统一。正如英国哲学家弗兰西斯·培根所说：“把美的形貌和美的德行结合起来吧，只有这样，美才会放出真正的光辉。”

有些从业人员曾提出疑问，配音员难道只需要用声音完成节目内容的配制，准确表达事实并保证录音音质就可以了吗？需不需要把配音上升到节目声音形象塑造的高度来谈呢？回答当然是肯定的。电视节目与影视人物的形象是由精美的画面与精准的声音完美结合而成的，就如同我们认知一个人形象的时候，也是会将其相貌形态和声音形象同时作为评判标准加以观测的。

形象是各方面素质与能力相结合的产物，并通过各种媒介向外界展示。形象的塑造并非一朝一夕之事，而是需要经过反复实践与探索的复杂过程。对于配音从业人员来说，一旦掌握了应该具备的职业素养，塑造富有特色的声音形象就不是难事了。

1. 思想政治素养

在以“快乐中国”理念进行频道定位的湖南电视台里，有一句话始终铭刻在每一个传媒工作者心中，那就是“导向金不换”。思想政治素养是媒体从业者各种素质的基础，坚持正确的舆论导向是一切宣传活动的根本。因此，我们必须要有强烈的社会责任感和较高的政治思想水准，这样，我们在为各类节目尤其是新闻类节目配音时，才能准确地反映出党和政府所制定的正确路线和方针政策，才能更好地体现出“喉舌”的功能。

2. 专业语感素养

专业的语感是配音员所必须具备的。它是塑造配音声音形象的物质基础，也是衡量配音员业务水平高低最直接的标尺。电视新闻节目的配音大都由专门的新闻主播、新闻类主



持人负责值班完成配音任务；一般专题类的配音则更多是由播音员、主持人、记者或编导同时兼任完成；对声音塑型能力要求较高的商业广告、频道形象塑造类的配音则一般由类似凤凰卫视的张妙阳老师这类“台声”或“频道声”及专业的广播影视配音员来完成；影视人物的声音形象塑造，则更多是由专业演员、配音员来完成的。所以对于专业配音或者相关配音工作的人员来说，专业语感的训练将是贯穿整个职业生涯的一条主线。

专业语感素养，首先要求语言要通顺流畅、表达意思清楚，尤其是遇到较长篇幅的配音词时，则更要如行云流水、一气呵成，这样才能适应每天大量播出节目的需要。倘若语流滞涩，停连、重音出问题，不但容易造成观众对内容理解的偏差，也无法真正体现编导的意图，更谈不上带领观众一同融入到节目当中了。所以，配音员一定要勤于锻炼自己的语言基本功，在大量练习中培养配音解说的语感，要言语有心、言语用心、加强吐字归音的基本功训练，做到配音、配心、配情。

另一方面，我们鼓励配音员在尊重原片的基础上彰显出自身特色与独特风格。语言风格是思想、品德、学识、举止、谈吐、能力、才艺、智慧、志趣和格调等在配音工作者身上的综合表现。一般来说，在符合节目定位、节目需求的前提下，特色化的声音就是符号化的声音，只要勤加训练、用心揣摩，最终将形成品牌化的声音。

3. 文化知识素养

有时候，配音工作者所充当的角色，就像一名引导人们在生活的百花园中观光的“导游”，通过有声语言带领受众去认识大千世界、走近各类人物，所以文化知识的储备是配音工作者必须加以重视的。

良好的文化素养，在配音的过程中可以帮助我们更好地理解画面信息与解说内容，从而选择正确表达画面的感情与技巧，更明确地传递出节目所蕴涵的深意。

而在实际操作过程中，有些配音员忽视了文化素养在配音中所起到的作用，往往拿到稿子就开始读，不注意结合所积累的知识对画面信息与解说内容进行深入体味、细致分析，以致无法演绎出配音稿件的文化内涵，致使本来可以成为精品的影视作品平淡无味、黯然失色。因此，我们一定要充分认识自身所处位置的重要性和将要发挥的作用，不断提高自身的文化修养和知识水平，融文化素养于声音之中，同时也借助文化素养进一步丰满声音形象。

我们处在一个时刻变化着的社会中，电影、电视作为一种伴随生活、涉及面广、更新迅捷的大众传媒手段，需要配音工作者不断更新所学、开拓思路、与时俱进。只有不断地充实自己，提升自我修养，才能在节目配音的过程中，更好地把握时代脉搏，贴近群众、贴近生活、贴近实际。



例如，湖南卫视的“频道声”丁文山老师在我国电视台配音“千人一声”的情况下，结合频道需求与自身声音特点，不因循守旧，寻找到了属于自己、属于湖南卫视独特的频道声音形象。在为访谈节目《背后的故事》配音时，他融入对人的尊重，对不同人物命运的理解与感受，形成了饱满而富有激情，同时又不失细腻温情的解说风格。最终，使得受众不用看画面，只要听到声音就知道正在收看的是“芒果台”的《背后的故事》节目。而这种风格和能力的形成，除了良好的声音条件与表达技巧外，与文化素养的积累也是密不可分的。

总的来说，本书将分章节对电影电视节目“幕后英雄”之一的“配音艺术”进行深入浅出的阐述，并根据现有的影视节目类型，深入探讨电影电视配音的规律及方法，以期推动我国的配音艺术取得新的成就，优化影视节目的传播效果。

第二章

电视新闻配音

第一节 理论概述

新闻是对新近发生的事实的报道，包括消息、通讯、特写、调查和评论等。新闻节目能够向全球观众实时传播最新消息与动态，还能够针对大众关心的热点事件进行理性追问，展开深入调查。作为受众，我们足不出户，便可通过各种媒介轻松知晓天下大事。

每天全国各级媒体都会播出大量新闻节目，按照地域特点可分为：国内新闻、国际新闻和本地新闻。为了便于新闻配音教学，我们按照新闻节目内容的区别，结合配音语言的不同特点，将新闻配音大致划分为时政类配音、民生类配音以及生活资讯类配音。

在新闻节目当中，除了由主播担负新闻导语的口播外，新闻的主体和结尾部分大都是由新闻画面和配音解说来充当的。新闻主播的口播，不仅能够为后面播出的新闻画面起到提示、引导和预热的作用，还能集中概括新闻主旨，将节目清晰地分成不同段落；新闻画面在节目中起到陈述事实、展示细节的作用，能够通过屏幕将新闻现场最大程度地还原，增强新闻的现场感与直观性。

然而，不管新闻画面多么详细生动，新闻都是需要配音解说的。因为配音不仅能使新闻画面具有更加确定的意义，还能令新闻主旨更为明晰，传播效果更为显著。在各级电视台日常播出的新闻节目当中，大量的新闻画面需要配音人员来担任解说配音工作。



新闻配音稿一般为新闻的主体、结尾和背景3个部分,所以对于电视节目播音、配音的从业人员来说,掌握新闻稿件语言的特点、播报新闻的基本规律与方法、新闻声画和谐的技巧都是非常必要的。

一、新闻稿件的特点

1. 新闻稿件的生命是真实性

新闻媒体的力量之源,是忠实地还原新闻事实,用事实说话,对事实负责,所以真实性也是新闻稿件的魅力所在、生命之源。具体来看,这种真实性主要体现在以下几方面。

(1) 新闻报道的“5个W”,即时间、地点、人物、事件、原因是真实的。

(2) 新闻的信息源是可靠的。

(3) 报道所引用的资料、数据是可信的。

(4) 报道叙述事实的逻辑是成立的。

总之,没有事实的新闻不是新闻;不善于用事实说话的新闻稿件不是好稿件。

2. 新闻稿件的特性是新鲜感

所谓新闻,“新”就是它的特性与核心所在,一般指的是新近发生、内容新鲜和报道角度的新颖。具体来看:新近发生,指的是新闻自身的价值;内容新鲜,指的是新闻报道的信息是受众应知、欲知、未知的内容;报道角度新,指的是能从不同角度反映同一主题,也可以从同一题材中寻找不同视角。

3. 新闻稿件的竞争力是时效性

新闻信息报道的速度,决定了媒体自身的话语权,也影响着一个媒体的公信力。凤凰卫视的成功,很大程度上源于对美国“9·11事件”及时、全面的报道。

二、新闻配音的形式

(一)从画面与新闻配音词的关系来看,新闻配音有两种表现形式

1. 声画无须严格对位的新闻片

这类片子的画面与新闻配音词关系不密切,画面中没有需要特别指明的信息。

例如:中央电视台《朝闻天下》(视频资料:2-1)

《国内金秋赏红叶 游客选择多》

[口播]:金秋十月正是观秋景、赏红叶的最佳季节。除了北京香山的红叶,其他地方的红叶也是别具风采。那么,哪儿的红叶最美?哪儿的红叶独具特色呢?我们一块深入来



了解一下。在北京的秋天观看红叶呢，除了香山，还有许多值得一去的地方。像八达岭国家森林公园的红叶景观目前已经进入最佳观赏期。八达岭的空气较为洁净，红叶叶片也保存完整，在八达岭观看红叶呢，游客可以零距离地观赏，突破了许多景区游客只能远望红叶的局限。

[配音]：在北京的秋天观看红叶，除了香山，还有许多值得一去的地方。

八达岭国家森林公园的红叶景观，目前已经进入了最佳的观赏期。八达岭的空气较为洁净，红叶叶片保存完整。在八达岭观看红叶，游客可以零距离地观赏。

济南红叶谷景区是国家AAAA级旅游风景区。济南红叶谷景区一年四季景色各异，尤其是秋天的红叶，万山红遍、美不胜收。每年的十月下旬是济南红叶谷观赏红叶的最佳时期。

十月底正值天津南翠屏公园赏红叶的最佳季节，南翠屏公园的山体被大面积的植物覆盖，火炬树、红叶女贞、椿树、金枝槐、金叶槐、红叶梨等红黄相间，临近湖边，还有白色的芦花。另外，天津的盘山、八仙山、九龙山也都能观赏红叶。

每年逢金秋时节，木札岭景区内群峰秋色银红、树叶流丹，呈现出漫山红遍，层林尽染的自然奇观。有八十多种红叶竞相斗艳，耀眼夺目，是伏牛山东段最佳的红叶观赏区。木札岭观赏红叶的最佳时期是十月底。

十月下旬到十一月上旬，是九寨沟观赏红叶的最佳时期，彩林、翠海和叠瀑所组成的完美组合为游客们呈现出了独一无二的绝佳美景。

在这条新闻片中，画面主要为各地红叶盛开美景的展示，形象生动，色彩丰富。整个画面中并无特别强调或者需要声音严格指明的地方，只是作为新闻配音的形象佐证而出现。所以配音时不用严格对照画面，只需要按照正常配音要求和速度录制后与新闻画面合成即可交付播出。

2. 声画必须严格对位的新闻片

因为这类片子的画面与新闻配音词密切相关，画面中有需要特别指明、严格对位的信息，所以配音时必须同步对照画面，并根据画面的节奏和内容安排配音的位置。

例如：中央电视台《午夜新闻》(视频资料：2-2)

《时政要闻》

[口播]：首先我们一起来看看时政要闻。

[配音]：胡锦涛当地时间(26号)在多伦多会见美国总统奥巴马、俄罗斯总统梅德韦杰夫、印尼总统苏西洛和英国首相卡梅伦。



26号上午，胡锦涛来到庞巴迪飞机制造厂参观。

第三世界妇女科学组织第4届大会27号在北京开幕，习近平出席开幕式并致辞。

李克强近日在河北调研时强调，加大统筹城乡发展力度，推进经济结构战略性调整。

这条新闻为国家领导人会见外宾、日常工作的集中提要报道。片子信息密集，节奏明快。配音时，人物名字与人物的相关画面信息应一一对应，不能错位，所以配音节奏的把握是非常重要的。

为了达到声音和画面同步，配音时可将稿件略微拿起，与监视器保持较合适的距离，这样便于同时兼顾画面与稿件信息，待准备就绪后播放新闻画面，并根据画面节奏、同期声位置与稿件的提示适时配音。

一般的声画对位，配音只要大体符合新闻画面的节奏，与同期声自然穿插衔接即可；而声画必须严格对位的片子，备稿时必须提前在稿件上做出记号，标明准确位置与启口、落口时间，以辅助自己在具体录制过程中加以注意。

（二）从新闻节目配音的形式来看，有四种新闻配音形式

1. 内容提要配音

内容提要一般处于新闻节目的开头，通过新闻画面的剪辑快速地对稍后播出的重要或主要新闻作简要提示，在节目当中起到提纲挈领、总起预告的作用。

例如：东方卫视《东方新闻》内容提要(视频资料：2-3)

上海世博会个人门票今起发售，“五·一”小长假等指定日票销售火爆。

沪深股市创下本轮反弹新高，迎来七月开门红，沪指时隔一年重上3000点。

湖北武汉遭遇27年来最大暴雨袭击，道路积水严重，全城拥堵6个多小时。

南京一司机醉酒驾车，导致5死4伤，孕妇惨死，胎儿坠落，新婚夫妻阴阳相隔。

也门空难一名少女奇迹生还，事故客机超龄服役19年，也门航空被爆存在诸多隐患。

伊拉克最大油田首次对外招标，中石油与英国石油公司联手获得未来20年开采权。

内容提要是用精练的句子，简明地对即将播出的主要新闻进行要点介绍，一般还伴有节奏感较明快的背景音乐。

在遵循播音、配音的基本要求，同时符合背景音乐情绪、节奏、基调的前提下，新闻提要配音的一般要求应为：力度稍强、起伏较大、语速偏快，整体状态积极而不失从容，力求呈现出丰富的信息量，营造新闻刚刚发生或正在发生的新鲜感。



2. 新闻消息配音

消息配音是新闻配音中最常见的一种。配音时除了要遵循新闻播音真实、客观、严谨、声音坚实和明亮等要求外,还必须遵循配音的基本规律,即声画对位、声画贴合、声画和谐。

画面是电视新闻的主要视觉符号。片中丰富的画面元素可以将新闻现场更加真实、形象地展示在受众面前。可是,当需要精确、具体地表达一些信息,以及传达画面中的隐含信息时,单纯的画面元素就显得力不从心了。这就需要通过新闻配音语言准确地指明画面中的时间、地点、事件、人物、经过以及结果等新闻要素,通过画面与配音共同完成精确、具体的新闻信息传播。

例如:中央电视台《新闻直播间》(视频资料:2-4)

《温家宝会见马来西亚总理纳吉布》

[口播]: 国务院总理温家宝今天在南宁分别会见出席第八届中国—东盟博览会和第八届中国—东盟商务与投资峰会开幕式的马来西亚总理纳吉布和东盟秘书长素林。

[配音]: 在会见纳吉布时,温家宝表示,近年来中马传统友谊得到巩固和加深,两国战略合作性合作不断取得进展,马来西亚成为中国在东盟内最大的贸易伙伴。面对当前错综复杂的国际和地区形势,加强中马合作不仅对两国有利,对中国与东盟关系和东亚合作也有重要意义。双方要进一步加强经贸、投资、金融、科技等领域的合作,密切在重大问题上的沟通协调,共同推动两国关系继续向前发展。纳吉布表示,当前马中关系发展良好,两国相互信任、相互支持,维护了共同利益。马方高度重视对华关系,愿进一步深化两国各领域互利合作,使马中传统友谊发扬光大。马方将与中方密切配合,推动东盟—中国关系和东亚合作健康、稳定发展。两国总理共同出席了中马钦州产业园签约仪式并揭牌。

这条新闻为较常见的时政新闻,报道内容为温家宝会见外宾,双方友好交谈,交换意见,并为合作项目揭牌等。配音语言应符合一般的时政新闻风格,即整体体现出端庄、大气、稳重的新闻感觉。

由于新闻画面已经传递了一部分信息,因此配音的声音分量相对于新闻口播来说应相对弱化,多采用播讲的语言样态,以适应画面和听觉,达到声画和谐的效果。

3. 主播同步配音

随着媒体信息传播方式的发展与变革,在一些新闻节目当中也运用了这样一种配音形式,即新闻主播在播报完新闻导语后,直接为插入的新闻画面进行同步配音解说。